



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ О
ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.1854
30 September 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестьдесят девятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ) ЧАСТИ* 1854-го ЗАСЕДАНИЯ,
состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве
в среду, 19 июля 2000 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-жа МЕДИНА КИРОГА

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Первоначальный доклад Кувейт (продолжение)

* Краткий отчет о второй (закрытой) части данного заседания публикуется как документ CCPR/C/SR.1854/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 16 час.10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 4 повестки дня)
(продолжение)

Первоначальный доклад Кувейта (продолжение) (CCPR/C/120/Add.1)

1. По приглашению Председателя члены делегации Кувейта возвращаются на свои места за столом Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приглашает делегацию продолжить ответы на устные вопросы членов Комитета.
3. Г-н ЭЛЬ-РЕИШ (Кувейт), отвечая на вопросы относительно положения незаконных жителей, или бедуинов, говорит, что на практике бедуины пользуются целым рядом привилегий. За период 1998-1999 годов правительство выплатило общую сумму в 50 млн. долл. США в порядке компенсации оплаты за обучение 20 860 детей бедуинов, родители которых являются сотрудниками правительственных учреждений. Паспорта были выданы 22 127 лицам этой категории и 34 466 их иждивенцам. В текущем году паспорта были выданы 2 500 таких лиц для поездок за границу в паломничество. Бедуины могут получать медицинские услуги во всех клиниках и больницах. В финансовом отношении положение бедуинов является более надежным, чем законных жителей.
4. В 1999 году нелегальным жителям было выдано 759 свидетельств о браке, а в период до 17 июля 2000 года было выдано в целом 1794 свидетельства о рождении. На сегодня было выдано 92 983 удостоверения личности зарегистрированным бедуинам в возрасте свыше пяти лет. Если число незаконных жителей в стране в 1990 году было 219 966, то сейчас их насчитывается всего 102 0000, частично потому что многие подали заявления о натурализации и частично потому что в ходе иракского вторжения многие вернулись в свои страны происхождения, а затем вернулись в Кувейт с законными паспортами, выданными в их странах.
5. Г-н РАЗЗУКИ (Кувейт), отвечая на вопрос о статусе инвалидов, говорит, что в Кувейте создана очень передовая система заботы об этой категории. Один из департаментов министерства социальных дел несет ответственность за заботу о лицах с так называемыми «особыми нуждами». По новому закону государственные здания должны будут иметь специально оборудованный туалет и места для парковок для инвалидов. В области занятости государство субсидирует программы подготовки инвалидов.

6. По вопросу о плохом обращении с домашней прислугой он сообщает, что Кувейт делает все возможное, чтобы положить конец такой практике путем повышения общественной осведомленности о необходимости соблюдать права человека нанятых работников. Министерство внутренних дел разрабатывает формы контрактов, которые будут четко устанавливать отношения между работодателем и работником, и осуществляет систему инспекций, которые будут сообщать о любых нарушениях компетентным властям. Домашняя прислуга, которая вернулась в Кувейт после вторжения Ирака, получила те же самые рабочие места и привилегии, которые она имела раньше. Хотя не существует закона, запрещающего в принципе этой категории создавать профсоюзы или вступать в них, никто еще заявления в этих целях не подавал.

7. В ответ на другой вопрос он говорит, что в Кувейте есть закон, регулирующий общества и ассоциации, деятельность которых выходит за границы страны. В Кувейте имеется 55 таких обществ и ассоциаций, включая НПО.

8. Положение молодых правонарушителей регулируется законом о подростках. Учреждения для подростков, которые были осуждены за правонарушения, подчинены министерству социальных дел и имеют специальные программы, направленные на облегчение их реабилитации и социальной интеграции. В их распоряжении имеются также психологические консультации, финансовая помощь и программы подготовки. Во всех случаях первое правонарушение подлежит только условному наказанию.

9. В ответ на вопрос г-жи Эватт он говорит, что в июне 2000 года Кувейт действительно представил доклад Международной конференции труда с подробностями о поправках к Трудовому кодексу, который приведет законодательство Кувейта в соответствие с упомянутой конвенцией МОТ. По вопросу о запрещении политических ассоциаций он согласен, что такие ассоциации действительно играют важную роль в гражданском обществе: действующий в этой области закон, который является старым, в настоящее время пересматривается. По техническим или финансовым соображениям Совет министров еще не рассмотрел 52 заявки на разрешение учредить общества или ассоциации. Поскольку государство обязано предоставлять помещения, оплачивать тарифы и в некоторых случаях предоставлять сотрудников, то оно не может поддерживать неограниченное число подобных ассоциаций. И наконец, он говорит, что ожидается, что Комитет по правам человека, упомянутый г-жой Эватт, вскоре получит официальный статус.

10. Г-н Эль-ОМАР (Кувейт) в ответ на вопрос о Кодексе личного статуса говорит, что этот Кодекс предусматривает, что мать не может ездить за границу с ребенком без согласия ее или его законного опекуна. Поездки за границу для целей отдыха не требуют

разрешения, но разрешение необходимо для поездок с целью устройства на проживание за границей. В соответствии с этим Кодексом брак между мусульманами и немусульманами является законным.

11. В отношении правонарушений против сотрудников судебной системы он сообщает, что лицо, оскорбляющее судью и ставящее под сомнение его профессиональную или личную честность, подлежит штрафу или тюремному заключению. Однако просто честно сомневаться в способе применения закона со стороны судьи не является правонарушением. В отношении законодательства о женщинах и детях он говорит, что по недавнему министерскому декрету вдовы, поддерживающие детей, родившихся в Кувейте, или вдовы и женщины, поддерживающие некувейтских детей, имеют право на пособия. Сироты и дети, взятые на воспитание, также получают государственную поддержку.

12. Кодекс о печати дает широкие гарантии по защите прав редакторов и журналистов. Однако в случаях клеветы журналисты подлежат судебному преследованию, если они не могут доказать, что действовали добросовестно на основе информации из надежных источников. Жалобы о клевете должны подаваться в течение трех месяцев с даты выхода соответствующей публикации, лицензии на газеты и журналы не могут отменяться без приказа суда, а их закрытие не может превышать одного года. Журналист или редактор не могут быть привлечены к суду без предварительного расследования жалобы Управлением государственного прокурора.

13. Г-н ЭЛЬ-САЛЕХ (Кувейт) в ответ на замечание одного из членов Комитета о том, что цифра 2000 натурализованных представляется относительно небольшой по сравнению с общей численностью населения бедуинов, отвечает, что эта цифра скорее ближе к 5000, если учитывать жен и семьи соответствующих лиц.

14. Г-н РАЗЗУКИ (Кувейт), отвечая на вопрос о пропавших лицах, заданный г-ном Солари Иригойеном, говорит, что после вторжения Ирака в 1999 году было взято в плен свыше 10 000 кувейтских граждан. Таким образом вопрос о пропавших лицах касается почти каждой семьи в стране. Во время оккупации правительства не было и царила анархия. Ирак отказался допустить в страну Красный Крест, поэтому оказалось трудно установить точное число таких лиц. Однако Кувейт готов к расследованию всех дел пропавших лиц. Ему скрывать нечего, и он следует политике полной транспарентности, поскольку рассматривает этот вопрос как гуманитарный, а не политический и сознает свои обязательства по Женевской конвенции. В работе Рабочей группы по насильственным и принудительным исчезновениям имеется только одно кувейтское дело, которое требует расследования.

15. В ответ на другой вопрос он говорит, что максимальный срок содержания какого-либо лица под стражей составляет четыре дня, а судебное преследование может возбуждаться только согласно соответствующей судебной процедуре. Он не может сказать с уверенностью, в какой степени Каирская декларация Исламской конференции соответствует положениям Пакта. И наконец, он может подтвердить, что соблюдение религиозных обрядов в тюрьмах разрешается независимо от вероисповедования соответствующего лица.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, хотя Комитету известно о трудностях, вызванных вторжением Ирака, он обязан установить, в какой степени Кувейт в настоящее время выполняет свои международные обязательства по Пакту. В Комитете есть консенсус относительно того, что, к сожалению, о действительном положении в стране было представлено мало информации. Ответы делегации просто вели к повторению данных, представленных в докладе и состояли в перечислении законодательных и конституционных положений. Ввиду этого они не составили должного основания для обсуждения подлинного положения в отношении гражданских и политических прав в Кувейте. Другим недостатком были несоответствия (возможно, ввиду письменного или устного перевода) между письменными и устными данными.

17. Резюмируя основную критику Комитета, она говорит, что статус Пакта внутри правового режима Кувейта остается неясным. Он явно входит в качестве части в правовую систему, но каково его положение в иерархии законов? Не было дано ответа на вопросы о возможной коллизии между Пактом и Конституцией, шариатом и обычным правом. Комитет не смог установить, как Пакт может применяться в судах, если он противоречит Конституции, муниципальному или религиозному праву. Если эти законодательные акты не соответствуют Пакту, то почему они все равно имеют верховенство? Как объяснить лакуны в законодательстве? Странно, что, хотя запрещения на политические партии нет, закона о них нет, и поэтому они не существуют.

18. Члены Комитета были очень озабочены истолковывающими заявлениями и оговорками. Многие члены считали, что истолковывающие заявления по пункту 2 статьи 1 несовместимы с Пактом, потому что они не только размывают силу обязательств государства-участника, но и лишают его самой сути и делают ратификацию бесполезной.

19. Несовместимость этих истолковывающих заявлений и оговорок особенно очевидно в свете Общего комментария № 24 Комитета. Делегация даже признала, что истолковывающее заявление означает, что оно делает невозможным для государства-участника выполнение своих обязательств. Комитет не смог установить, какой орган

отвечает за контроль над выполнением обязательств. Заявление делегации, что она должна вернуться в Кувейт, чтобы изучить, какие статьи Пакта затрагиваются шариатом, явно демонстрирует существование серьезной проблемы. Прочитывая пункт 19 Общего комментария № 24 Комитета, она отмечает, что если упомянутые истолковывающие заявления рассматривать как оговорки, то тогда станет совершенно невозможно установить, какие положения Пакта являются обязательными для Кувейта. Делегация утверждала, что истолковывающее заявление имеет целью защитить примат шариата, однако, как представляется, такой примат не является единственной целью. Например отказ парламента принять законопроект эмира о введении политических прав для женщин заставляет думать, что эта оговорка может быть мотивирована не только религиозными соображениями. Следует помнить, что принцип недискриминации — это нечто большее, чем право человека, и является основным принципом *jus cogens*. Исторковывающее заявление поэтому явно не соответствует Пакту.

20. Один из важных вопросов, который подробно обсуждался в Комитет, относится к положению женщин. Она сожалеет, что делегация не смогла взять на себя четкое обязательство изменить положение, потому что она считает, что Кувейт нарушает свои международные обязательства. Делегация должна сообщить об этом правительству Кувейта, указав, что обязательства по Пакту являются обязательствами государства.

21. Комитет был также встревожен ответами о чрезвычайном положении и праве на жизнь. Информация, представленная по статье 9, показала, что период задержания до суда является слишком длительным, чтобы соответствовать этому положению. Более того было неясно, какая инстанция санкционирует задержание или контролирует легальность задержания и на каких основаниях судья может приказывать содержание какого-либо лица под стражей.

22. У Комитета много сомнений относительно соблюдения Кувейтом статей 14 и 18. Точно так же по статье 19 доклад обнаружил ограничения на свободу слова, что является несовместимым с Пактом, поскольку, как представляется, журналисты, обвиняемые в клевете, должны доказывать, что они действовали добросовестно, и обязаны сообщать о своих источниках. Ответ на вопрос по статье 21 не осветил правовые требования или правовые средства защиты, а по статьям 22–25 была представлена недостаточная информация. И наконец, для нее является загадкой, как кто-то, кто работает на правительство и получил паспорт, может по-прежнему называться незаконным жителем. Она призывает делегацию передать озабоченности Комитета правительству.

23. Г-н РАЗЗУКИ говорит, что заключительные замечания Комитета будут, безусловно, переданы во все правительственные инстанции его страны, и заверяет, что Кувейт сделает все возможное, чтобы сотрудничать в деле поощрения гражданских и политических прав.

Открытая часть заседания закрывается в 16 час. 05 мин.
